

FAGOR

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80564981
Del. Note No. : 10.01.2023
Fecha rec. : 2000
Fecha Exp. : 10.01.2023

Proveedor / Supplier

Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Ciudad : Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier Transport number: 328643

Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : PK0146BH
Remolque : R2245BBP
Remoc. plate : R2245BBP

Unidad transporte : Transp. ind. p. carr.
Del. Unit. :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Puerta de descargas: Unloading point :
Punto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje Packaging Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Obs. Comments
		Entregada Delivered	Recibida Received							
2510630003	C MECANISMOS 251063000	975		PZA	TBA-501494 TBA-501711	039 234	20569595/20577437	25	550004306701	
<p>KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 975 Quantità effettiva: 975 Tipo Imballaggio: 32 Quantità Imballi: 23 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data arrivo: 16.1.23 Firma: [Signature]</p>		<p>Peso neto total : 7.753,200 Total net weight:</p>		<p>Peso bruto total : 10.257 Total brut weight:</p>		<p>VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) KUEHNE+NAGEL S.R.L.</p>				

Observaciones :
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan, S. Coop.
Confirma: / Assigned: [Signature]
Almacén / Warehouse: B-GEN 2023
Transportista / Carrier: [Signature]

A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

RECEIVED BY ROMAN MANSUETI
Fagor Ederlan, S. Coop.
Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

5

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Koop.E. Torrebena, 7 20540 ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E3F-20025292		МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).	
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country)		16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)	
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country)		17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)	
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date)		18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations	
5. Приложени документи Documents attached			

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тегжина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
	3036 1384 51004400				10.570 kg	1.65 m³
Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)			

13. Указания на изпращача Sender's Instructions		19. Специални споразумения Special agreements	
14. Предписания за плащане на навлото/Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо/ Carriage forward		20. За плащане от To be paid by: Превозна цена Carriage charges: Намаления Deductions: Салдо Balance: Добавки Surcharges: Други такси Other charges: ВСИЧКО TOTAL:	
21. Изготвена в на Established in on		15. Наложен платеж Cash on delivery	

22. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop.	23. Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier	24. Стоките получени (брой, място) Goods received (quantity, place) 16 GEN 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee
--	--	---

За попълване на отговорност на изпращача графици 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графици с дебели линии се попълват от превозвача.
 To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи вентиланото утаяване в последния ред от класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

